

F6

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Erwerb Ihres neuen **geo-FENNEL**-Gerätes entgegengebracht haben. Dieses hochwertige Qualitätsprodukt wurde mit größter Sorgfalt produziert und qualitätsgeprüft.

Die beigelegte Anleitung wird Ihnen helfen, das Gerät sachgemäß zu bedienen. Bitte lesen Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Nur ein sachge- rechter Gebrauch gewährleistet einen langen und zuverlässigen Betrieb.

geo-FENNEL

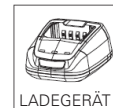
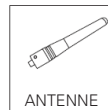
Precision by tradition.

Inhaltsverzeichnis

- | | |
|------------------------|----------|
| 1. Lieferumfang | A |
| 2. Stromversorgung | B |
| 3. Bedienelemente | C |
| 4. Bedienung | D |
| 5. Sicherheitshinweise | E |

A LIEFERUMFANG

- Funkgerät F6 (PMR 446)
- Lithium-Polymer-Akku
- Ladegerät
- Netzstecker
- Antenne
- Gürtelclip
- Handschlaufe
- Bedienungsanleitung



Technische Daten

Abgestrahlte Sendeleistung	0,5 W
VHF Frequenzen	446,000 - 446,100 Mhz
Frequenzstabilität	± 5 ppm
Kanäle	16
Lautsprecherleistung	1 W
Akku	12V Li-Po, 1300 mAh
Ladezeit leerer Akku	3,5 h
Betriebsdauer pro Akkuladung	12 h
	30 h (im Batteriesparmodus)
Gewicht	225 g
Abmessungen	59 x 127 x 38 cm
Temperaturbereich	-25°C - + 55°C
Staub- /Wasserschutz	IP 54
Stoß / Vibration	MIL STD 810 C/D/E & TIA/EIA 603
Reichweiten:	
· offenes Gelände	5 km
· bebautes Gelände	3 km

MERKMALE

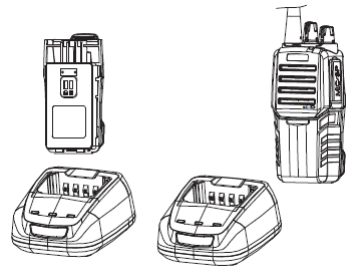
- Sehr gute Sprachqualität
- Automatische Rauschunterdrückung
- Time-out-timer (TOT): Sendezeitbegrenzung auf 60 Sekunden
- Monitorfunktion
- Gehäuse aus Druckguss und hochfestem Spezialkunststoff
- Leistungsstarker Lithium-Polymer-Akku
- Batteriesparmodus
- Kanalsage in Englischer Sprache
- Eine LED signalisiert Empfangen, Senden und den Batteriestatus
- Europaweit lizenz- und gebührenfrei einsetzbar (PMR 446)
- PC-programmierbar (optional):
Frequenzen, Funktionen und Einstellungen können über die optionale Programmiersoftware angepasst werden.

B STROMVERSORGUNG

Netzstecker mit Ladegerät und Stromanschluss verbinden.

Den Akku oder das komplette Funkgerät in das Ladegerät einsetzen. Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt mit dem Ladegerät verbunden ist.

Die rote LED am Gerät zeigt den Beginn des Ladevorgangs an. Nach ca. 3 bis 4 Stunden geht die rote LED aus, und die grüne LED beginnt zu leuchten. Nun ist der Ladevorgang abgeschlossen, und der Akku / das Funkgerät kann aus dem Ladegerät entnommen werden.



Der Akku ist werkseitig nicht vollständig geladen. Vor dem ersten Gebrauch den Akku vollständig aufladen. Den Ladevorgang ggf. mehrmals wiederholen.

Den Akku im Normalbetrieb erst aufladen, wenn die Ladekontrolllampe leuchtet.

ANTENNE INSTALLIEREN

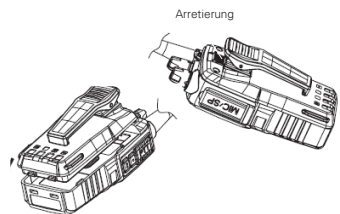
Antenne mit dem Fuß in den vorgesehenen Adapter des Funkgerätes einschrauben bis sie fest sitzt.



AKKU EINSETZEN / ENTNEHMEN

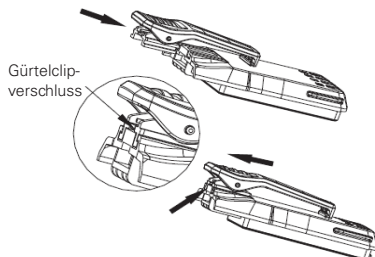
Zum Entnehmen des Akkus die Arretierung in Richtung Bedienknöpfe drücken und den Akku nach oben herausziehen.

Zum Einsetzen den Akku an der Unterseite bündig ansetzen und Arretierung einrasten lassen.



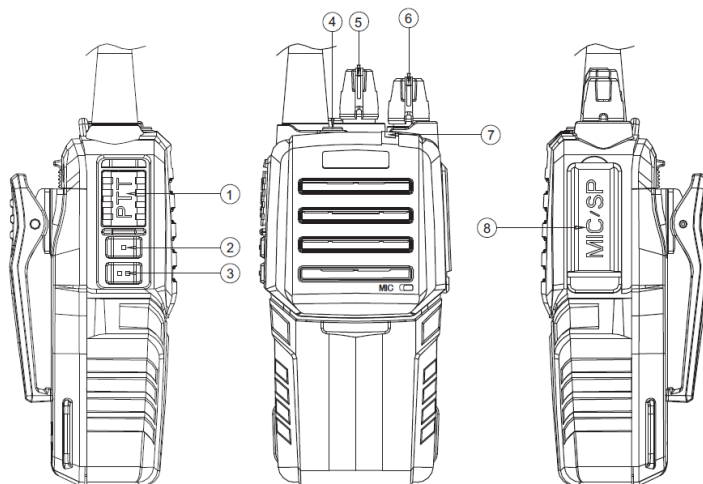
GÜRTELCLIP BEFESTIGEN

Den Gürtelclip in die am Gerät dafür vorgesehene Position bringen und einrasten lassen. Zum Entfernen den Clipverschluss von der Batterie wegdrücken (am besten mit einem Schraubendreher) und den Clip nach oben herausziehen.



BEDIENELEMENTE

C



1. Sprech- (PTT)
2. Kanalansage / Batteriezustand
3. Monitorfunktion / Grad der Rauschunterdrückung
4. Notruftaste
5. Kanalwahlknopf
6. AN-/AUS- und Lautstärke-Knopf
7. LED-Anzeige
8. Anschlüsse für das optionale Programmierkit

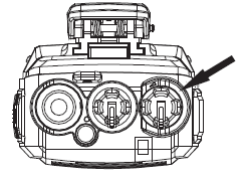
D BEDIENUNG

GERÄT EINSCHALTEN (6)

Den AN-/AUS-Knopf im Uhrzeigersinn bis zum „klick“ drehen, um das Gerät einzuschalten.

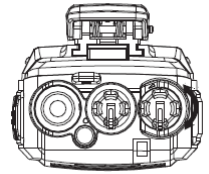
Das Gerät gibt ein Piepsignal, und der voreingestellte Kanal wird angesagt.

Den AN-/AUS-Knopf entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum „klick“ drehen, um das Gerät wieder auszuschalten.



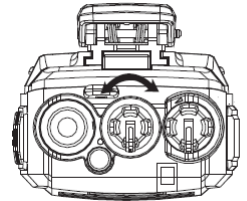
LAUTSTÄRKE REGULIEREN (6)

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, den AN-AUS-Knopf drehen, um die Lautstärke zu regulieren.



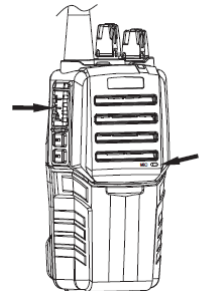
KANAL AUSWÄHLEN (5)

Mit dem Kanalwahlknopf den gewünschten Kanal von 1 bis 16 einstellen. Der ausgewählte Kanal wird in Englischer Sprache angesagt.



RUF SENDEN

Um einen Ruf zu senden, die Sprech- (PTT) gedrückt halten und mit normaler Stimme und Lautstärke in das Mikrofon sprechen. Dabei den Mund ca. 3 bis 8 cm vom Mikrofon entfernt halten.



TIME-OUT-TIMER-FUNKTION

Wenn die Sprech- (PTT) 60 Sek. ununterbrochen gedrückt wurde, ertönt ein Warnsignal, und die Übertragung wird automatisch beendet. Den PTT-Knopf loslassen und erneut drücken, um mit der Übertragung fortzufahren. Diese Funktion verhindert, dass Kanäle zu lang blockiert werden.

EINGEHENDER RUF

Die Lautstärke auf die gewünschte Stärke einstellen. Die Sprech- (PTT) loslassen, um einen eingehenden Ruf anzunehmen.

KANALANSAGE / BATTERIEZUSTAND (2)

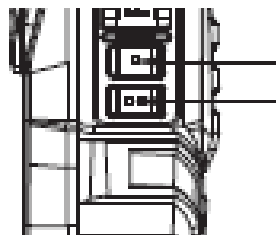
(obere Taste)

Taste kurz drücken

- -> Kanalansage von 1 bis 16 in englischer Sprache

Taste lang drücken

- -> Ansage des Batteriezustandes von 1 bis 4 (4 = voll geladen)



MONITORFUNKTION / GRAD DER RAUSCHUNTERDRÜCKUNG (3)

(untere Taste)

Taste kurz drücken

- -> Monitorfunktion

Ausschaltung der automatischen Rauschunterdrückung, um Hintergrundgeräusche sowie schwache Signale auf dem Kanal hörbar zu machen:

- Sie vermeiden das Senden eines Rufes, wenn andere Teilnehmer denselben Kanal verwenden.
- Sie können die Lautstärke regulieren, ohne auf einen eingehenden Ruf warten zu müssen.
- Wenn Sie einen Ruf mit einem schwachen Signal empfangen, vermeiden Sie Rufunterbrechungen.

Taste loslassen, um die automatische Rauschunterdrückung wieder zu aktivieren.

Taste lang drücken

- -> Ansage der Stufe der Rauschunterdrückung von 1 bis 9

NOTRUF-TASTE (4)

Taste drücken, um ein Notsignal abzusetzen. Taste wieder loslassen, um den Notrufmodus zu verlassen.

Bei Verwendung der Notruf-taste sind alle anderen Tastenfunktionen gesperrt!

LED-ANZEIGE (7)

Die rote LED zeigt an, dass ein Ruf gesendet wird.

Die grüne LED zeigt an, dass ein Ruf empfangen wird.

Die blinkende rote LED zeigt an, dass die Akkuleistung nachlässt.

ANSCHLÜSSE FÜR DAS OPTIONALE PROGRAMMIERKIT (8)

Um das optionale Programmierkit anzuschliessen, Abdeckung über den Anschlüssen öffnen.

E SICHERHEITSHINWEISE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

PMR-Handfunkgerät zum Senden und Empfangen von Rufen auf eine Distanz von bis zu 5 km.

UMGANG UND PFLEGE

Elektronische Geräte generell sorgsam behandeln. Nach Benutzung mit weichem Tuch reinigen (ggfs. Tuch in etwas Wasser tränken).

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Es kann nicht generell ausgeschlossen werden, dass das Gerät andere Geräte stört (z.B. Navigationseinrichtungen); durch andere Geräte gestört wird (z.B. elektromagnetische Strahlung bei erhöhter Feldstärke z.B. in der unmittelbaren Nähe von Industrieanlagen oder Rundfunksendern).

CE-KONFORMITÄT

Das Gerät hat das CE-Zeichen gemäß den Normen EN 60950-1 + A11 + A1, EN 301 489-1 / -5, EN 300 296-1 / -2, EN 300 086-1 / -5.

GARANTIE

Die Garanzzeit beträgt zwei (2) Jahre, beginnend mit dem Verkaufsdatum. Die Garantie erstreckt sich nur auf Mängel wie Material-oder Herstellungsfehler, sowie die Nichterfüllung zugesicherter Eigenschaften. Ein Garantieanspruch besteht nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung. Mechanischer Verschleiß und äußerliche Zerstörung durch Gewaltanwendung und Sturz unterliegen nicht der Garantie. Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Gehäuse geöffnet wurde. Der Hersteller behält sich vor, im Garantiefall die schadhaften Teile instand zusetzen bzw. das Gerät gegen ein gleiches oder ähnliches (mit gleichen technischen Daten) auszutauschen. Ebenso gilt das Auslaufen der Batterie nicht als Garantiefall.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

1. Der Benutzer dieses Produktes ist angehalten, sich exakt an die Anweisungen der Bedienungsanleitung zu halten. Alle Geräte sind vor der Auslieferung genauestens überprüft worden. Der Anwender sollte sich trotzdem vor jeder Anwendung von der Genauigkeit des Gerätes überzeugen.
2. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für fehlerhafte oder absichtlich falsche Verwendung sowie daraus eventuell resultierende Folgeschäden und entgangenen Gewinn.
3. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Folgeschäden und entgangenen Gewinn durch Naturkatastrophen wie z.B. Erdbeben, Sturm, Flut, usw. sowie Feuer, Unfall, Eingriffe durch Dritte oder einer Verwendung außerhalb der üblichen Einsatzbereiche.
4. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch geänderte oder verlorene Daten, Unterbrechung des Geschäftsbetriebes usw., die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden.
5. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn resultierend aus einer nicht anleitungsgemäßen Bedienung.
6. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Richten Sie sich nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung.
- Anleitung vor Benutzung des Gerätes lesen.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Reparaturen nur vom autorisierten Fachhändler durchführen lassen.
- Keine Warn- oder Sicherheitshinweise entfernen.
- Das Gerät nicht längere Zeit der Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe von Heizgeräten aufstellen.
- Das Gerät nicht in besonders staubhaltigen, feuchten oder nassen Bereichen oder auf instabilen Oberflächen aufstellen.
- Extreme Witterungsbedingungen sowie große Wärme und Kälte vermeiden.
- Während des Tankens sowie beim Aufenthalt an Tankstellen das Gerät ausschalten.
- In einer explosiven Atmosphäre (Gase, Staub, Rauch etc.) das Gerät nicht verwenden und nicht den Akku laden.

Dear Customer,

Thank you for your confidence in us, having purchased a geo-Fennel instrument.

For the optimum performance of the instrument, please read this manual carefully and keep it in a convenient place for future reference. This manual contains important safety information that should be read and understood before use.

Technical specification and design are subject to change without notification.

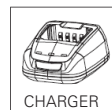
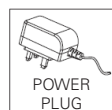
geo-FENNEL
Precision by tradition.

Contents

1. Supplied with	A
2. Power supply	B
3. Features	C
4. Operation	D
5. Safety notes	E

A SUPPLIED WITH

- Two-way Radio F6 (PMR 446)
- Li-Po rechargeable battery
- Charger
- Power plug
- Antenna
- Belt clip
- Hand strip
- User manual



Technische Daten

RF output power	0.5 W
Frequency range	446.000 - 446.100 Mhz
Frequency stability	± 5 ppm
Channels	16
Audio output	1 W
Rechargeable battery	12V Li-Po, 1300 mAh
Charging time	3.5 h
Working time (per battery charge)	12 h
	30 h (in battery save mode)
Weight	225 g
Dimensions	59 x 127 x 38 cm
Temperature range	-25°C - + 55°C
Dust / water protection	IP 54
Shock / vibration	MIL STD 810 C/D/E & TIA/EIA 603
Working ranges	
· outside, open terrain	5 km
· outside, area between buildings	3 km

CHARACTERISTICS

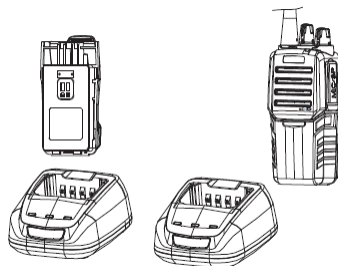
- Clear audio quality
- Automatic squelch
- Time-out timer (TOT): the transmission stops automatically after 60 sec.
- Monitoring function
- Housing made of die-cast and high-resistant plastic
- Powerful lithium-polymer rechargeable battery
- Battery saver mode
- Channel annunciation in English language
- An LED shows receipt, transmission and the battery status
- European wide licence and toll free service
- PC programmable (optional):
Frequency, functions and settings can be set by the optional programming software.

B POWER SUPPLY

Connect the power plug with the charger and the socket.

Place the rechargeable battery only or the entire unit into the charger. Take care that the battery is connected correctly to the charger.

The red LED at the unit shows the start of the charging process. After approx. 3 to 4 hours the red LED stops flashing and the green LED begins to flash. Now the charging process is completed and the battery / unit can be taken off the charger.



The battery has not been fully charged from the factory. Before first use the battery must be fully charged. If necessary repeat the charging process several times.

In normal use do not recharge the battery if it has been fully charged or if the unit is not in low battery alarm state.

MOUNT THE ANTENNA

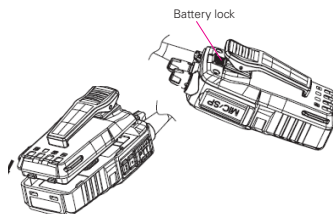
Screw the antenna with its base into the corresponding adapter. Take care that the antenna is well fixed.



INSERT /TAKE OFF THE BATTERY

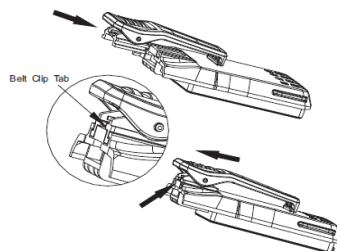
To remove the battery push the battery lock upwards and pull the battery out.

To install the battery match the two pins at the bottom of the battery with the corresponding slots at the bottom of the unit and press the top of the battery towards the unit until you hear a "click".



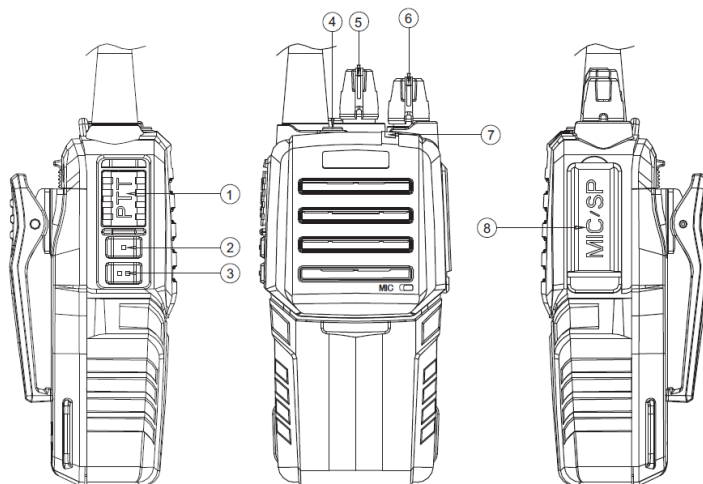
MOUNT THE BELT CLIP

Align the grooves of the belt clip with those of the rear of the battery and press until you hear a "click".
To remove the clip use a screw driver and press the clip lock away from the battery and slide the clip upwards.



FEATURES

C



1. Push-to-talk knob (PTT)
2. Channel annunciation / battery status annunciation
3. Monitoring function / squelch level
4. Emergency button
5. Channel selection knob
6. ON/OFF and VOLUME knob
7. LED indication
8. Ports for the optional programming kit

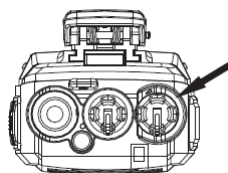
D OPERATION

POWER ON THE UNIT (6)

Turn the ON/OFF knob clockwise until the "click" to power on the unit.

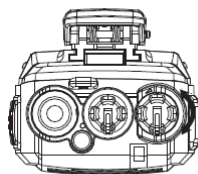
A beep will sound for confirmation and the channel that has been used last is announced.

Turn the ON/OFF knob counter-clockwise until the "click" to power off the unit.



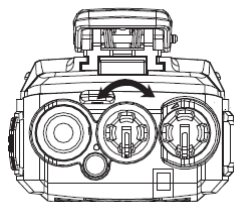
VOLUME ADJUSTMENT (6)

When the unit is powered on turn the ON/OFF knob to adjust the volume.



CHANNEL SELECTION (5)

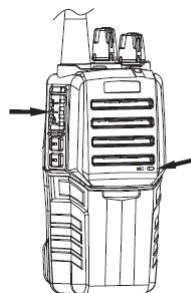
Select a channel from 1 to 16 with the channel selection knob. The selected channel is announced in English language.



MAKE A CALL

To make a call press and hold the PTT button and speak into the microphone with normal voice.

Keep your mouth about 3 to 8 cm away from the microphone.



TIME-OUT-TIMER FUNCTION

When the PTT button has been used continuously for longer than 60 sec. a warning beep will sound and the transmission will be stopped automatically. Release the PTT button and press it again to continue the transmission.

This function prevents the user from blocking channels for too long.

RECEIVE A CALL

Adjust the volume as requested. Release the PTT button to receive a call.

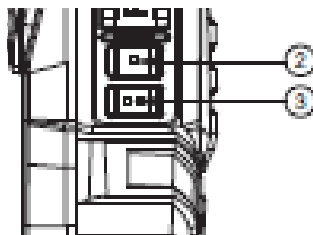
CHANNEL ANNUNCIATION / BATTERY STATUS ANNUNCIATION (2) (button on top)

Press the button briefly

- -> Channel annunciation from 1 to 16 in English language

Press and hold the button

- -> Battery status annunciation from 1 to 4 (4 = fully charged)



MONITORING FUNCTION / SQUELCH LEVEL (3) (bottom button)

Press the button briefly

- -> Monitor function

For monitoring the transmission and weak signals on the channel open the squelch:

- Avoids making calls on a channel that is already used by others.
- The volume can be adjusted without the necessity of waiting for incoming calls.
- To avoid interruptions when receiving calls with a weak signal.

Release the button to re-activate the automatic squelch function.

Press and hold the button

- -> Annunciation of the squelch level from 1 to 9

EMERGENCY BUTTON (4)

Press and hold the button to activate a warning tone signaling a danger.

Release the button to quit the emergency mode.

Whilst the use of the emergency button all other functions are disabled!

LED INDICATION (7)

The red LED indicates that a call is being made.

The green LED indicates that a call is being received.

The blinking red LED indicates that the battery power is low.

PORTS FOR THE OPTIONAL PROGRAMMING KIT (8)

To connect the programming kit open the cover of the ports.

E SAFETY NOTES

INTENDED USE OF INSTRUMENT

PMR two-way radio for sending and receiving calls over a distance of up to 5 km.

CARE AND CLEANING

Handle electronic instruments with care. Clean with a soft cloth only after any use. If necessary damp the cloth with some water.

SPECIFIC REASONS FOR ERRONEOUS MEASURING RESULTS

Measurements through glass or plastic windows; dirty laser emitting windows; after the instrument has been dropped or hit. Please check the accuracy.

Large fluctuation of temperature: If the instrument will be used in cold areas after it has been stored in warm areas (or the other way round) please wait some minutes before carrying out measurements.

ELECTROMAGNETIC ACCEPTABILITY (EMC)

It cannot be completely excluded that this instrument will disturb other instruments (e.g. navigation systems); will be disturbed by other instruments (e.g. intensive electromagnetic radiation nearby industrial facilities or radio transmitters).

CE-CONFORMITY

This instrument has the CE mark according to EN 60950-1 + A11 + A1, EN 301 489-1 / -5, EN 300 296-1 / -2, EN 300 086-1 / -5.

WARRANTY

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase. During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturers option), without charge for either parts or labour. In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

EXCEPTIONS FROM RESPONSIBILITY

1. The user of this product is expected to follow the instructions given in the user manual. Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.
2. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.
3. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood etc.), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.
4. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.
5. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the user manual.
6. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow up the instructions given in the user manual.
- Carefully read the manual before use of the instrument.
- Do not open the instrument housing. Repairs should be carried out by authorized workshops only. Please contact your local dealer.
- Do not remove warning labels or safety instructions.
- Keep the instrument away from children.
- The user manual must always be kept with the instrument.
- Do not place the instrument on unstable surfaces and do not use it in extremely humid, wet or dusty conditions.
- Avoid extreme weather conditions such as extreme heat or cold.
- Turn the instrument off while taking on fuel or while parked at service stations.
- Turn the instrument off in explosive environment (flammable gas, dust, smoke etc.)
- Do not immerse the instrument in water.

Cher client,

Nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous avez témoignée, par l'acquisition de votre nouvel instrument **geo-FENNEL**.

Les instructions de service vous aideront à vous servir de votre instrument de manière adéquate. Nous vous recommandons de lire avec soin tout particulièrement les consignes de sécurité de ladite notice avant la mise en service de votre appareil. Un emploi approprié est l'unique moyen de garantir un fonctionnement efficace et de longue durée.

geo-FENNEL
Precision by tradition.

Menu

1. Fourni avec	A
2. Alimentation en courant	B
3. Description	C
4. Opération	D
5. Notices de sécurité	E

A FOURNI AVEC

- Talkie-Walkie F6 (PMR 446)
- Accu rechargeable Li-Po
- Chargeur
- Adaptateur
- Antenne
- Clip de ceinture
- Dragonne
- Mode d'emploi



Données techniques

Puissance d'émission	0,5 W
Fréquences VHF	446,000 - 446,100 Mhz
Stabilité de fréquence	± 5 ppm
Canaux	16
Puissance du haut-parleur	1 W
Accu	12V Li-Po, 1300 mAh
Durée de charge accu vide	3,5 h
Autonomie par recharge	12 h
	30 h
	(en mode d'économie d'énergie)
Poids	225 g
Dimensions	59 x 127 x 38 cm
Page de température	-25°C - + 55°C
Étanchéité	IP 54
Choc / vibration	MIL STD 810 C/D/E & TIA/EIA 603
Portée:	
· en terrain découvert	5 km
· en zone bâtie	3 km

CARACTÉRISTIQUES

- Très bonne qualité de son
- Réduction automatique du bruit
- Time-out-timer (TOT): Minuterie pour arrêter automatiquement la transmission après 60 sec.
- Fonction moniteur
- Boîtier très résistant en fonte et en plastique special
- Accu en lithium-polymère
- Mode économie d'énergie
- Annonce du canal en anglais
- Un voyant LED signale la réception, la transmission et l'état de la batterie
- Utilisable gratuitement et sans autorisation partout en Europe (PMR 446)
- Programmable sur PC (en option):
Fréquence, fonctions et paramètres peuvent être définis par le logiciel de programmation en option.

B ALIMENTATION EN COURANT

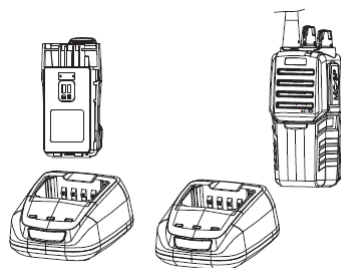
Connectez l'adaptateur avec le chargeur et la prise de courant.

Faites glisser l'accu ou tout l'instrument dans le logement de chargement. Veillez à ce que l'accu soit correctement connecté avec le chargeur.

Le voyant LED rouge indique que le chargement commence. Après environ 3 à 4 h le voyant LED vert s'allume et indique que le chargement est terminé. L'accu / l'instrument peut être enlevé du chargeur.

L'accu n'est pas chargé à l'usine. Chargez-le avant la première utilisation. Si nécessaire répétez le chargement.

Lorsque l'utilisation normale ne pas charger l'accu avant que le voyant LED rouge ne clignote pour indiquer que l'accu doit être chargé - ou quand l'accu est entièrement chargé.



INSTALLATION DE L'ANTENNE

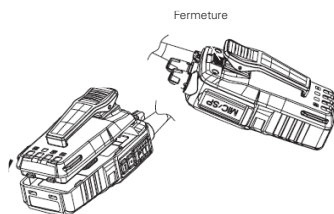
Connectez le pied de l'antenne avec l'adaptateur prévu du Talkie-Walkie.



POSER / DÉPOSER L' ACCU

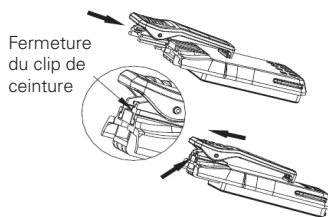
Pour retirer l'accu appuyez sur la fermeture de l'accu en direction des boutons de réglage et retirez l'accu.

Alignez l'accu avec l'arrière du Talkie-Walkie et appuyez sur l'accu jusqu'à ce que la fermeture soit enclenchée.



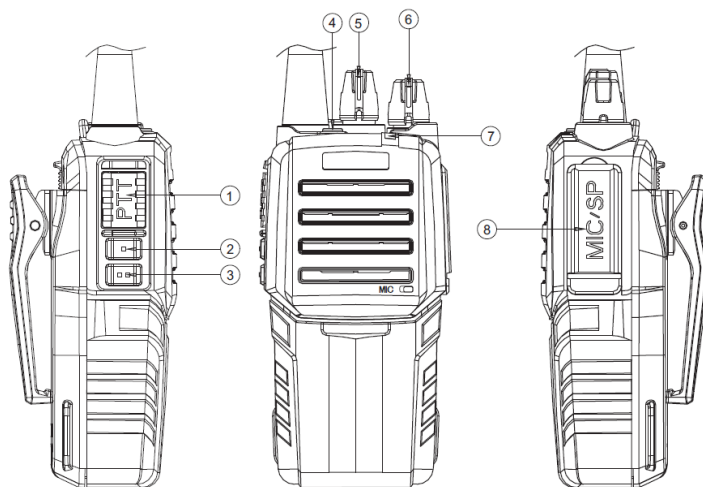
INSTALLATION DU CLIP DE CEINTURE

Fixez le clip de ceinture dans la position prévue à l'instrument et laissez-le enclencher. Pour enlever le clip pressez contre la fermeture (avec un tournevis) en direction de l'accu et retirer le clip vers le haut.



DESCRIPTION

C



1. Poussez-pour-parler (bouton PTT)
2. Annonce du canal / annonce de l'état de l'accu
3. Fonction moniteur / Niveau de la réduction automatique du bruit
4. Bouton d'appel d'urgence
5. Sélection du canal
6. Bouton MARCHÉ/ARRÊT et VOLUME
7. Indication LED
8. Connexion pour le logiciel de programmation sur PC (en option)

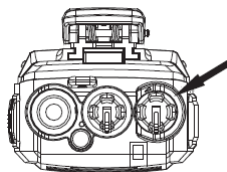
C OPÉRATION

METTRE EN MARCHÉ L'INSTRUMENT (6)

Tournez le bouton MARCHÉ/ARRÊT dans le sens horaire jusqu'au "click" pour mettre l'instrument en marche.

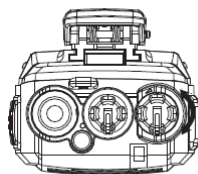
Un bip est émis et le canal est annoncé.

Tournez le bouton MARCHÉ/ARRÊT dans le sens contraire d'horloge jusqu'au "click" pour mettre l'instrument en arrêt.



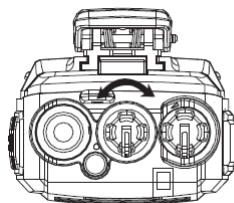
RÉGLER LE VOLUME (6)

Après avoir mis en marche l'instrument tournez le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour régler le volume.



SÉLECTIONNER LE CANAL (5)

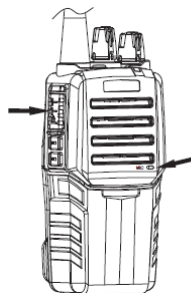
Sélectionnez le canal souhaité de 1 à 16 avec le bouton 5. Le canal sélectionné est annoncé en langue anglaise.



ÉMETTRE UN APPEL

Pour émettre un appel tenez pressé le bouton PTT (1) et parlez à voix et volume normal dans le microphone.

Tenez le microphone à une distance d'environ 3 à 8 cm de la bouche.



FONCTION TIME-OUT-TIMER (TOT)

En cas d'une transmission d'une durée de plus de 60 sec. en permanence un signal d'avertissement est émis et la transmission est interrompue automatiquement.

Relâchez le bouton PTT et le presser de nouveau pour continuer la transmission.

Cette fonction évite qu'un canal ne soit bloqué pendant une période prolongée.

RECEVOIR UN APPEL

Réglez le volume comme souhaité et relâchez le bouton PTT pour recevoir un appel arrivant.

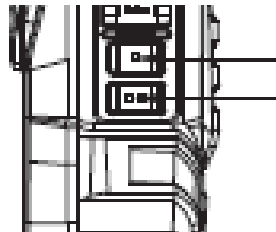
ANNONCE DU CANAL / ANNONCE DE L'ÉTAT DE L'ACCU (2) (bouton en haut)

Appuyez sur le bouton brièvement

- -> Annonce du canal de 1 à 16 en langue anglaise

Appuyez longuement sur le bouton

- -> Annonce de l'état de l'accu de 1 à 4 (4 = entièrement chargé)



FONCTION MONITEUR / NIVEAU DE LA RÉDUCTION AUTOMATIQUE DU BRUIT (3) (bouton en bas)

Appuyez sur le bouton brièvement

- -> Fonction moniteur

Le silencieux est désactivée pour entendre le bruit de fond ainsi que de signaux faibles sur ce canal:

- Vous évitez d'utiliser le canal en même temps que d'autres participants.
- Vous pouvez régler le volume sans attendre un appel arrivant.
- Vous évitez des interruptions en cas que vous recevez un appel avec un signal très faible.

Relâchez le bouton pour réactiver la réduction automatique du bruit.

Appuyez longuement sur le bouton

- -> Annonce du niveau de la réduction de bruit automatique de 1 à 9

APPEL D'URGENCE (4)

Appuyez sur le bouton pour émettre un appel d'urgence. Relâchez le bouton pour quitter le mode d'appel d'urgence.

Lorsque l'utilisation de ce bouton les autres fonctions sont bloquées!

INDICATION LED (7)

Le voyant LED rouge signale qu'un appel est émis.

Le voyant LED vert signale qu'un appel est reçu.

Si le voyant LED rouge clignote la performance de l'accu devient faible.

CONNEXION POUR LE LOGICIEL DE PROGRAMMATION SUR PC (8)

Ouvrez le couvercle pour connecter le logiciel de programmation sur PC.

F CONSIGNES DE SÉCURITÉ

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Émetteur-récepteur PMR pour émettre et recevoir des appels sur une distance jusqu'à 5 km.

NETTOYAGE / REMISAGE (à l'état humide)

Essuyer l'instrument mouillé, humide ou sali en le frottant uniquement avec un tissu de nettoyage. Quant à l'optique, la nettoyer avec un tissu fin comme p. ex. un tissu feutré de lunettes.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

De manière générale, il n'est pas exclu que le niveau ne dérange d'autres instruments (p. ex. les dispositifs de navigation) ou qu'il puisse lui-même être dérangé par d'autres appareils (p. ex. soit par un rayonnement électromagnétique dû à une élévation de l'intensité du champ, soit par la proximité d'installations industrielles ou d'émetteurs de radiodiffusion).

CONFORMITÉ CE

Le niveau porte le label CE conformément aux normes EN 60950-1 + A11 + A1, EN 301 489-1 / -5, EN 300 296-1 / -2, EN 300 086-1 / -5.

GARANTIE

La durée de garantie est de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre que les défauts tels que le matériel défectueux ou les anomalies de fabrication, ainsi que le manque des propriétés prévues. Le droit à la garantie n'est valable que si l'utilisation du niveau a été conforme aux prescriptions. En sont exclus l'usure mécanique et un endommagement externe par suite d'usage de la force et / ou d'une chute. Le droit à la garantie prend fin lorsque le boîtier a été ouvert. Dans un cas couvert par la garantie, le fabricant se réserve le droit de remettre en état les éléments défectueux ou d'échanger l'instrument par un autre identique ou similaire (possédant les mêmes caractéristiques techniques). De même, un endommagement résultant d'un écoulement de l'accumulateur n'est pas couvert par la garantie.

EXCLUSION DE LA RESPONSABILITÉ

1. L'utilisateur de ce produit est tenu de respecter ponctuellement les instructions du mode d'emploi. Tous les instruments ont été très soigneusement vérifiés avant leur livraison. Toutefois, l'utilisateur devra s'assurer de la précision de ce niveau avant chaque emploi.
2. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité dans le cas d'utilisation incorrecte ou volontairement anormale ainsi que pour les dommages consécutifs en découlant, tout comme pour les bénéfices non réalisés.
3. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages consécutifs et les bénéfices non réalisés par suite de catastrophes naturelles, comme p. ex. tremblement de terre, tempête, raz de marée etc. ainsi que d'incendie, accident, intervention malintentionnée d'une tierce personne, ou encore dus à une utilisation hors du domaine d'application normal de l'instrument.
4. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés par suite de modification ou perte de données, interruption du travail de l'entreprise etc., à savoir les dommages qui découlent du produit lui-même ou de la non-utilisation du produit.
5. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés par suite d'une manoeuvre non conforme aux instructions.
6. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés qui découlent d'une utilisation inadéquate ou en liaison avec des produits d'autres fabricants.

INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET DE SÉCURITÉ

- Prière de respecter les instructions fournies dans le mode d'emploi de l'instrument.
- Lire ces instructions avant d'utiliser l'instrument.
- Ne jamais ouvrir soi-même le boîtier de l'instrument. Faire exécuter les réparations éventuelles uniquement par un spécialiste autorisé.
- Ne pas enlever les indications d'avertissement et de sécurité portées sur l'instrument.
- Éviter que l'instrument ne soit touché ou manipulé par des enfants.
- Ne pas utiliser l'instrument dans un milieu à risque d'explosions ou dans une atmosphère poudre.
- Ne pas utiliser l'instrument si vous prenez de l'essence ou si vous êtes garé dans une station de l'essence.
- Ne pas exposer l'instrument à des environnements extrêmement froids ou chauds.

geo-FENNEL GmbH

Kupferstraße 6

D-34225 Baunatal

Tel. +49 561 / 49 21 45

Fax +49 561 / 49 72 34

info@geo-fennel.de

www.geo-fennel.de

**Technische Änderungen vorbehalten.
All instruments subject to technical changes.
Sous réserve de modifications techniques.**



Precision by tradition.

geo
F E N N E L